



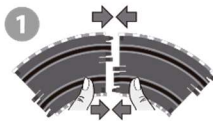
# Churún Merú

75cm x 140cm

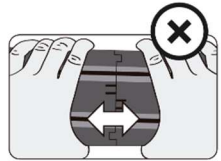
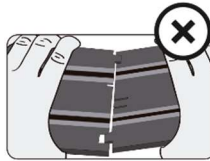
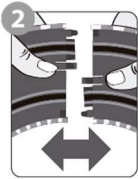
3,5m



- Assembly
- Montaje
- Montage
- Montagem
- Aufbau
- Assemblage

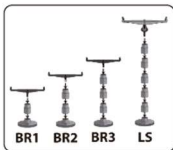
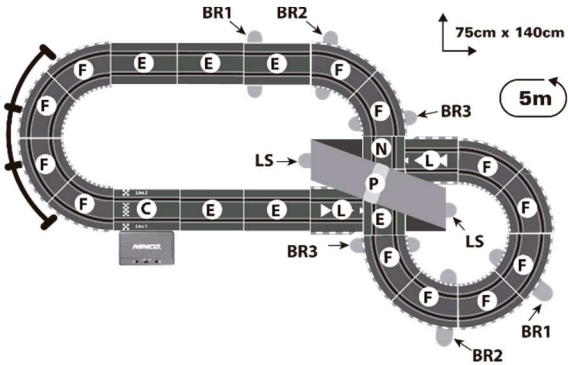
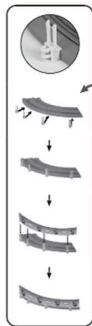
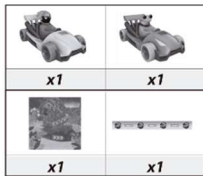


- Disassembly
- Desmontaje
- Démontage
- Desmontagem
- Zerlegung
- Demontage



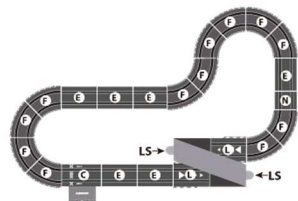
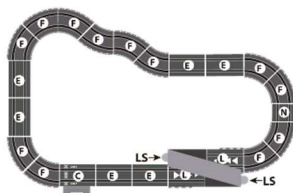
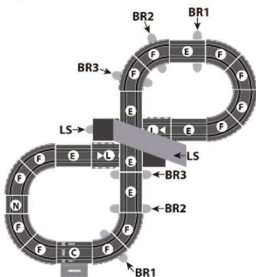
- Content • Contenido • Contenu • Conteúdo • Inhalt • Inhoud

C	E	F	L	N	I	P	Q						
x1	x6	x12	x2	x1	x16	x1	x2	x2	x8	x22	x6	x4	x1



## 4

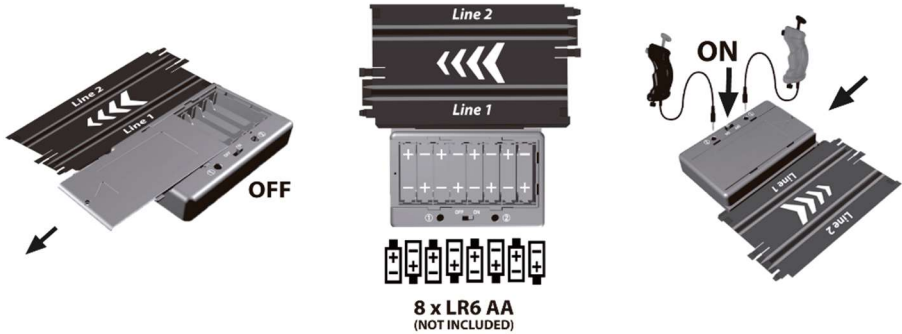
Layouts for your challenge • Trazados para tu desafío • Tracés pour votre défi  
Circuitos para seu desafio • Layouts für deine Herausforderung • Lay-outs voor jouw uitdaging





# Churún Merú - Jungle

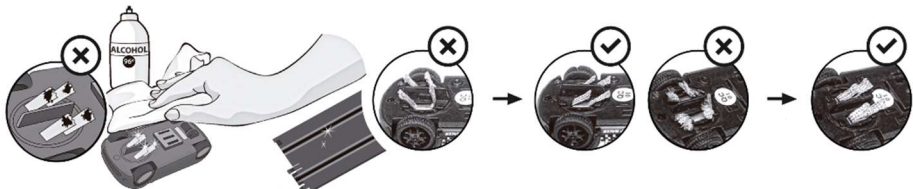
NINCO



- ▶ If the circuit does not work after assembly, check the following with the help of an adult: • Check that the tracks are properly connected • Make sure both batteries are placed in the connection track in the right direction and that they are not flat. • Check that no metal parts are causing a short circuit.
- ▶ Si está todo bien montado y no funciona tendrás que revisar con ayuda de alguna persona mayor: • Que las pistas están bien encajadas • Mira que la pista de conexión tenga las pilas colocadas y con la polaridad correcta o que no estén gastadas. • Comprueba que no haya ningún elemento de metal que pueda provocar un cortocircuito.
- ▶ Si tout est bien monté et que le circuit ne fonctionne pas, demande à un adulte de t'aider à vérifier: • Que les rails sont bien emboîtés • Vérifie que les piles sont insérées dans la piste de connexion et que la polarité est correcte ou qu'elles ne sont pas usées. • Qu'aucun élément en métal ne peut provoquer de court-circuit.
- ▶ Se estiver tudo bem montado e o circuito não funcionar, um adulto terá de comprovar: • Que as pistas estão bem encaixadas • Verifica se caixa de junção têm as pilhas colocadas com a polaridade correta e que não estão gastas. • Que não há nenhum elemento de metal que possa provocar um curto-circuito.
- ▶ Wenn die Rennstrecke trotz korrekten Aufbaus nicht funktioniert, solltest Du mit einem Erwachsenen zusammen folgende Aspekte checken: • Die Pistenteile sind korrekt zusammengesetzt • Stelle sicher, dass die Batterien in den Anschlussleits in der angegebenen Polrichtung eingelegt und nicht leer sind. • Überprüfe, ob eventuell ein Metallteil an der Strecke einen Kurzschluss verursacht.
- ▶ Is alles goed is gemonteerd en toch werkt de baan niet, controleer dan de volgende punten met behulp van een oudere persoon: • Zijn de banen goed aangesloten • V erbindingspoorfol de batterijen correct in de afstandbedieningen geplaatst zijn, met de plus- en minpool in de juiste richting en of dat deze niet leeg zijn. • Ga na of er geen metalen onderdeel kortsluiting kan veroorzaken.

## ▶ Maintenance • Mantenimiento • Entretien • Manutenção • Wartung • Onderhoud

- Basic maintenance involves: Ensuring that car braids are clean to ensure increased track speed and grip. You can clean the tracks with a cloth moistened with alcohol.
- El mantenimiento básico es: Las trenillas del coche deben estar limpias para correr más y con mejor agarre en la pista. Puedes limpiar las pistas con un trapo humedecido en alcohol.
- Entretien de base: Pour que la voiture atteigne sa vitesse maximum et adhère bien au circuit, ses tresses doivent toujours être propres. Les rails peuvent être nettoyés avec un chiffon humidifié d'alcool.
- A manutenção básica consiste: As tranças do carro têm de estar limpas para ir mais depressa e com melhor aderência à pista. Pode limpar as pistas com um pano humedecido com álcool.
- Zur Grundwartung gehören folgende Aufgaben: Die Litzen der Autos sauber halten, damit die Autos schneller fahren und besseren Halt auf der Piste haben. Zur Reinigung der Piste kannst Du ein in Alkohol getränktes Tuch verwenden.
- Basisonderhoud: De strips van de auto moeten schoon zijn om sneller en met een betere grip op de baan te kunnen rijden. De banen kunnen worden gereinigd met een met alcohol bevochtigde doek.





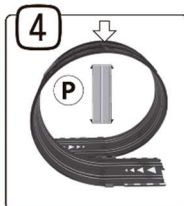
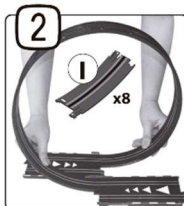
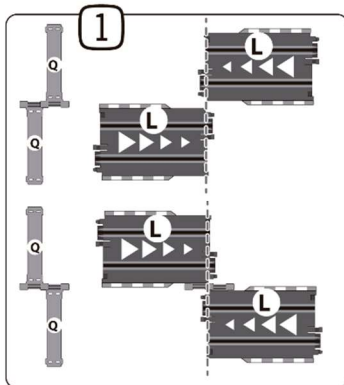
# Churún Merú - Jungle

NINCO

► Speed control screw  
Control velocidad máxima  
Régulateur de vitesse maximale  
Control de velocidade máxima  
Drehzahlregelung Schraube  
Snelheidscontrole schroef



► Looping · Giro della Morte · Silmukka · Kilpa · Surmasõlm · Spirale



TURBO ON



TURBO OFF





# Churún Merú - Jungle

en

## SAFETY RECOMMENDATIONS FOR PARENTS AND ADULTS

Read these security recommendations carefully before giving the toy to the child and keep them for consulting in the future, since they contain important information.

**WARNINGS!** Not suitable for children under 3 years. Small parts. Choking hazard. Contains functional sharp edges. Electric toy. To be used under the direct supervision of an adult. Before giving the child the toy, make sure all the tracks and electrical connections are correctly assembled, and that there is no metallic element between the rails which could cause a short circuit. As with all electric toys, all necessary precautions must be taken to avoid electric shocks. Do not tamper with or modify the tracks, cars, and controllers. FDJ NINCO S.L.U. is not liable for any damage occurring due to the alteration, modification or incorrect use of the toy. Do not use this toy close to electrical or electronic apparatus which could affect its operation. The tracks connector are sensitive to electrostatic discharges for functional reasons. Avoid direct contact with the rails and handle the electrical connector by its protective plastic. The system may restart on contact with people or with electrostatically charged objects. It is important to keep the tracks completely clean. If the cars stop or their speed fluctuates in the presence of electromagnetic fields, this is considered to be acceptable functioning of the toy. In the case of a drop in power for any reason, the toy may completely restart. Track works with 8 batteries (not included), which must always be changed by an adult. Fitting the batteries (see drawing): Use a screwdriver to open and close the battery compartment - Fit the batteries with the correct polarities as indicated in the drawing (picture). Do not mix new batteries with old ones. Always replace all the batteries at the same time. Do not leave used batteries in the toy if it is not to be used for a long period. When using rechargeable batteries, remove them for recharging. They should always be recharged by an adult. Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the battery terminals. Do not submerge the toy in water. Clean with a damp cloth. For more information on maintenance and safety, see [www.fabricajuguetes.com](http://www.fabricajuguetes.com). **GUARANTEE:** this toy has a legal guarantee of 3 years from the date of purchase (certified with the proof of purchase). The guarantee does not cover any defects caused by incorrect use of the toy, incorrect installation or manipulation by the user. In the case of any problem or manufacturing defect, please contact the Consumer Service Department at FDJ NINCO S.L.U. It is advisable to conserve the packaging of the toy along with the proof of purchase in case it needs to be returned during the guarantee period.

es

## RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA PADRES Y ADULTOS

Leer detenidamente estas recomendaciones de seguridad antes de entregar el juguete al niño y mantenerlas para futuras consultas ya que contienen información importante.

**¡ADVERTENCIAS!** No conveniente para niños menores de 3 años. Piezas pequeñas. Peligro de atragantamiento. Contiene bordes cortantes funcionales. Juguete eléctrico. Utilícelo bajo la vigilancia directa de un adulto. Antes de entregar el juguete al niño, asegúrese que las pistas y conexiones eléctricas están debidamente montadas y que no hay ningún elemento metálico entre los ralis, podría causar un cortocircuito. Como todos los juguetes eléctricos, para evitar descargas eléctricas, deben tomarse las medidas de precaución necesarias. No manipule ni modifique las pistas, los coches, ni mandos. FDJ NINCO S.L.U. no se responsabiliza de las consecuencias producidas por una alteración, modificación o uso incorrecto del juguete. No utilice este juguete cerca de aparatos eléctricos o electrónicos, podría afectar al funcionamiento. Al contacto con personas u objetos cargados electrostáticamente, se puede producir el reinicio del sistema. Es importante mantener las pistas completamente limpias. Se considera un funcionamiento aceptable del juguete, si bajo campos electromagnéticos los coches se detienen o su velocidad fluctúa. En caso de una disminución en la alimentación por cualquier causa, el juguete puede inicializarse completamente. El circuito funciona con 8 pilas, no incluidas, que siempre deben ser cambiadas por un adulto. Colocación de las pilas (ver dibujo): Utilice un destornillador para abrir y cerrar el compartimento de las pilas. Colocar pilas respetando las polaridades, tal como se indica en el dibujo. No mezclar pilas nuevas con pilas viejas. Reemplazarlas siempre todas a la vez. No dejar las pilas usadas dentro del juguete, cuando no se utilice durante un largo periodo de tiempo. En caso de utilizar pilas recargables: retirar las pilas para su carga; siempre deben ser recargadas por un adulto. No recargar pilas no recargables. Usar sólo las pilas recomendadas. Las pilas agotadas deben retirarse del juguete. No crear cortocircuitos con los bornes de las pilas. No sumerja el juguete en agua. Limpiar con un paño húmedo. Para más información sobre mantenimiento y seguridad consulte [www.fabricajuguetes.com](http://www.fabricajuguetes.com). **GARANTÍA:** este juguete, tiene un periodo de garantía legal de 3 años, desde la fecha de compra (certificada con el comprobante de compra). La garantía no cubre los defectos originados por una causa ajena al juguete, por una instalación incorrecta o por una manipulación efectuada por el usuario. En caso de tener algún problema o defecto de fabricación, póngase en contacto con el Departamento de Atención al Consumidor de FDJ NINCO S.L.U. Es conveniente conservar el embalaje del juguete por si fuera necesario devolverlo, así como el comprobante de compra, durante el periodo de garantía.

fr

## RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ À L'ATTENTION DES PARENTS ET DES ADULTES

Lisez attentivement ces recommandations de sécurité avant de donner le jouet à l'enfant et conservez-les pour référence, car elles contiennent des informations importantes.

**ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Ce jouet présente des bords coupants fonctionnels. Jouet électrique. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Avant de donner le jouet à l'enfant, assurez-vous que les pistes et connexions électriques sont correctement montées et qu'il n'y a aucun élément métallique entre les rails car cela pourrait provoquer un court-circuit. Comme avec tous les jouets électriques, pour éviter toute décharge électrique, prenez les mesures de précaution nécessaires. Évitez de manipuler ou de modifier les pistes, les voitures, et les télécommandes. FDJ NINCO S.L.U. n'est en aucun cas responsable des conséquences induites par toute altération, modification ou mauvaise utilisation du jouet. N'utilisez pas ce jouet à proximité d'appareils électriques ou électroniques car cela pourrait altérer son fonctionnement. Les pistes et les connecteurs sont des parties sensibles aux décharges électrostatiques pour des raisons fonctionnelles. Évitez tout contact direct avec les rails et prenez le connecteur du transformateur par sa protection en plastique. Le système est susceptible de se réinitialiser en cas de contact avec une personne ou des objets chargés électrostatiquement. Il est important de veiller à ce que les pistes soient entièrement propres. On considère que le jouet fonctionne de manière acceptable si lorsqu'il est soumis à des champs électromagnétiques, les voitures s'arrêtent ou leur vitesse fluctue. En cas de baisse de l'alimentation pour quelle raison que ce soit, le jeu peut se réinitialiser entièrement. Le circuit fonctionne avec 8 piles non fournies. Les piles doivent être installées par un adulte. Ne pas mélanger les piles neuves et usagées. Toujours remplacer l'ensemble des piles en même temps. Ne pas laisser les piles usagées dans le jouet, si ce dernier n'est pas utilisé pendant une longue période. En cas d'utilisation de piles rechargeables: retirez les piles à recharger; ces dernières doivent toujours être rechargées par un adulte. Ne pas recharger de piles non rechargeables. Veuillez à utiliser que les piles recommandées. Les piles déchargées doivent être retirées du jouet. Ne pas créer de court-circuit avec les bornes des piles. Ne plongez pas le jeu dans de l'eau. Nettoyez-le avec un chiffon humide. Pour plus d'informations sur l'entretien et la sécurité, consultez [www.fabricajuguetes.com](http://www.fabricajuguetes.com). **GARANTIE:** Ce jeu a une période de garantie légale de 3 ans, à compter de la date d'achat (certifiée sur le justificatif d'achat). La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'une cause indépendante du jouet, d'une mauvaise installation ou d'une manipulation effectuée par l'utilisateur. En cas de problème ou de défaut de fabrication, contactez le service client de FDJ NINCO S.L.U. Nous vous conseillons de conserver l'emballage du jouet, ainsi que le justificatif d'achat, pendant la période de garantie au cas où il serait nécessaire de le rendre.

pt

## RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA PARA PAIS E ADULTOS

Leia atentamente estas recomendações de segurança antes de dar o brinquedo à criança e guarde-as para consulta futura, uma vez que contém informações importantes

**AVISO!** Contraindicado para crianças com menos de 3 anos. Pequenas partes. Risco de asfixia. Este brinquedo possui bordos cortantes funcionais. Brinquedo elétrico. A utilizar sob a vigilância directa de adultos. Antes de entregar o brinquedo à criança, assegure-se que as pistas e ligações eléctricas estão devidamente montadas e que não há nenhum elemento metálico entre os carris, poderia causar um curto-circuito. Como todos os brinquedos eléctricos, para evitar descargas eléctricas, devem tomar-se as medidas de precaução necessárias. Não manipule nem modifique as pistas, os carros, e comandos. A FDJ NINCO S.L.U. não se responsabiliza pelas consequências produzidas por uma alteração, modificação ou uso incorrecto do brinquedo. Não utilize este brinquedo perto de aparelhos eléctricos ou electrónicos, poderia afectar o funcionamento. Ao contacto com pessoas ou objetos carregados electrostáticamente, pode-se produzir o reinício do sistema. É importante manter as pistas completamente limpas. Considera-se um funcionamento aceitável do brinquedo, se, sob campos eletromagnéticos, os carros param ou a sua velocidade flutua. Em caso de uma diminuição na alimentação por qualquer causa, o brinquedo pode reiniciar completamente. O circuito funciona com 8 baterias não incluídas. As baterias devem ser instaladas por um adulto. Colocação das pilhas (ver ilustração): Utilizar uma chave de fendas para abrir e fechar o compartimento das pilhas. Colocar as pilhas respeitando as polaridades, tal como indicado na ilustração. Não misturar pilhas novas com pilhas velhas. Substituir-las sempre todas de uma vez. Não deixar as pilhas gastas dentro do brinquedo se não for utilizado durante um longo período de tempo. No caso de utilizar pilhas recarregáveis: retirar as pilhas a carregar; devem sempre ser recarregadas por um adulto. Não recarregar pilhas não recarregáveis. Utilizar apenas as pilhas recomendadas. As pilhas gastas devem ser retiradas do brinquedo. Não criar circuitos-curtos com os bornes das pilhas. Não submerja o brinquedo em água. Limpar com um pano húmido. Para mais informação sobre manutenção e segurança consulte [www.fabricajuguetes.com](http://www.fabricajuguetes.com). **GARANTIA:** este brinquedo tem um período de garantia legal de 3 anos, desde a data de compra (certificada com o comprovativo de compra). A garantia não cobre as imperfeições originadas por uma causa alheia ao brinquedo, por uma instalação incorrecta ou por uma manipulação efectuada pelo utilizador. No caso de ter algum problema ou defeito de fabrico, contacte o Departamento de Atendimento do Consumidor da FDJ NINCO S.L.U. É conveniente conservar a embalagem do brinquedo caso seja necessário devolvê-lo, assim como o comprovativo de compra, durante o período de garantia.



# Churún Merú - Jungle

NINCO



## SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELTERN UND ERWACHSENE

Lesen Sie diese Sicherheitsempfehlungen sorgfältig durch, bevor Sie dem Kind das Spielzeug geben, und bewahren Sie sie zum Nachschlagen in der Zukunft auf, da sie wichtige Informationen enthalten.

**ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Dieses Spielzeug hat funktionsbedingte scharfe Kanten. Elektrisches Spielzeug. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Vor der Übergabe des Spielzeugs an das Kind sicherstellen, dass die Schienen und die elektrischen Anschlüsse richtig montiert sind und dass sich kein metallisches Element zwischen den Schienen befindet, das einen Kurzschluss verursachen könnte. Wie bei jedem elektrischen Spielzeug müssen die nötigen Vorkehrungen getroffen werden, um elektrische Schläge zu vermeiden. Zum Reinigen der Schienen den Transformator vorher von der Steckdose trennen. Kleinere Veränderungen an den Schienen, und den Autos vornehmen. FDJ NINCO S.L.U. Sie ist nicht verantwortlich für die Folgen, die sich aus einer Änderung, Modifikation oder unsachgemäßen Verwendung des Spielzeugs ergeben. Verwenden Sie dieses Spielzeug nicht in der Nähe von elektrischen oder elektronischen Geräten, da es den Betrieb beeinträchtigen kann. Der Kontakt mit elektrostatisch aufgeladenen Personen oder Gegenständen kann zum Neustart des Systems führen. Es ist wichtig, die Gleise vollständig sauber zu halten. Es gilt als akzeptabler Betrieb des Spielzeugs, wenn die Autos unter elektromagnetischen Feldern anhalten oder ihre Geschwindigkeit schwanken. Im Falle eines Leistungsabfalls aus irgendeinem Grund kann das Spielzeug vollständig initialisiert werden. Die Schaltung funktioniert mit 8 Batterien, die nicht im Lieferumfang enthalten sind. Einlegen der Batterien (siehe Zeichnung): • Öffnen und schließen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher. • Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität ein, wie in der Zeichnung angegeben. Mischen Sie keine neuen Batterien mit alten Batterien. Ersetzen Sie sie immer alle auf einmal. • Lassen Sie die verbrauchten Batterien nicht im Spielzeug, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird. • Bei Verwendung von wiederaufladbaren Batterien: Nehmen Sie die Batterien zum Laden heraus; sie sollten immer von einem Erwa... ersen Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien. • Verwenden Sie nur empfohlenen Batterien. **ALTERNATIVE:** Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden. • Keine Kurzschlüsse mit den Batteriepolen herstellen. Tauchen Sie das Spielzeug nicht in Wasser. Mit einem feuchten Tuch reinigen. Weitere Informationen zu Wartung und Sicherheit finden Sie unter [www.fabricajuguetes.com](http://www.fabricajuguetes.com). **GARANTIE:** Dieses Spielzeug hat eine gesetzliche Gewährleistungsfrist von 3 Jahren ab dem Kaufdatum (mit Kaufnachweis zertifiziert). Die Garantie gilt nicht für Schäden durch äußere Ursachen, eine falsche Installation des Spielzeugs oder Manipulation durch den Benutzer. Im Fall von Problemen oder Herstellungsfehlern kontaktieren Sie bitte die Kundendienstabteilung von FDJ NINCO S.L.U. Es empfiehlt sich, die Spielzeugverpackung für eventuelle Rückgaben aufzubewahren, ebenso wie den Kaufnachweis während der Garantiezeit.



## RACCOMANDAZIONI DI SICUREZZA PER GENITORI E ADULTI

Leggere con attenzione queste raccomandazioni di sicurezza prima di consegnare il giocattolo al bambino e conservarle per consultazioni future, perché contengono indicazioni importanti.

**AVVERTENZE** Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Questo giocattolo presenta bordi funzionali taglienti. Giocattolo elettrico. Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Prima di consegnare il giocattolo al bambino, assicurarsi che le piste e i collegamenti elettrici siano stati montati correttamente e che non vi sia nessun elemento metallico tra i binari che potrebbe essere causa di cortocircuito. Come per tutti i giocattoli elettrici, è necessario adottare le misure di precauzione necessarie per prevenire il rischio di scariche elettriche. Non manipolare né modificare le piste, le automobili, o i comandi. FDJ NINCO, S.L.U. declina qualsiasi responsabilità rispetto alle possibili conseguenze derivanti dall'alterazione, la modifica o un uso improprio del giocattolo. Non usare questo giocattolo in prossimità di apparecchiature elettriche o elettroniche perché potrebbe interferire con il loro funzionamento. In caso di contatto con persone o oggetti sotto carica elettrostatica, il sistema potrebbe essere riavviato. Il circuito funziona con 8 batterie non incluse. Le batterie dovrebbero essere installate da un adulto. Inserimento delle batterie (vedere il grafico): Utilizzare un cacciavite per aprire e chiudere il vano delle batterie. Inserire le batterie rispettando la polarità, come indicato nel grafico. Non miscelare batterie nuove con batterie usate. Sostituire sempre tutte le batterie simultaneamente. Non lasciare le batterie usate all'interno del gioco quando questo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. In caso di utilizzo di batterie ricaricabili: rimuovere le batterie per la ricarica; le batterie dovreb... essere sempre ricaricate da un adulto. Non ricaricare batterie non ricaricabili. Usare soltanto le batterie consigliate. Le batterie esauste devono essere rimosse dal gioco. Non creare cortocircuiti con i morsetti delle batterie. Non immergere il gioco in acqua. È importante mantenere le piste completamente pulite. Il funzionamento del giocattolo rientra entro standard accettabili se, in presenza di campi elettromagnetici, le automobili si fermano o la loro velocità è soggetta a variazioni. In caso di caduta parziale della tensione di alimentazione dovuta a qualsiasi causa, il giocattolo potrebbe riavviarsi completamente. Non immergere in acqua. Pulire con un panno umido. Per ulteriori informazioni su manutenzione e sicurezza visitare il sito [www.fabricajuguetes.com](http://www.fabricajuguetes.com). **GARANTIA:** questo giocattolo è coperto da una garanzia di 3 anni dalla data d'acquisto (attestata dallo scontrino). La garanzia non copre i danni derivanti da cause non dipendenti dal giocattolo stesso, da un'installazione non corretta o da manipolazione da parte dell'utente. In caso di problemi o difetti di fabbricazione, contattare il Servizio Assistenza Clienti di FDJ NINCO, S.L.U. Si consiglia di conservare l'imballaggio del giocattolo nel caso in cui fosse necessario restituire, nonché la ricevuta d'acquisto, durante il periodo di validità della garanzia.



## VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN VOOR OUDERS EN VOLWASSENEN

Lees deze veiligheidsaanbevelingen zorgvuldig door voordat u het speelgoed aan het kind geeft en bewaar ze voor de toekomst voor advies, omdat ze belangrijke informatie bevatten.

**WAARSCHUWINGEN:** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Dit speelgoed heeft functionele scherpe randen. Bevat functionele snijkanten. Elektrisch speelgoed. Gebruik onder direct toezicht van een volwassene. Voordat u het speelgoed aan het kind geeft, moet u ervoor zorgen dat de rails en elektrische aansluitingen correct zijn gemonteerd en dat er geen metalen element tussen de rails zit, dit kan kortsluiting veroorzaken. Zoals alle elektrisch speelgoed, moeten de nodige voorzorgsmaatregelen worden genomen om elektrische schokken te voorkomen. Manipuleer of wijzig de sporen, auto's of bedieningselementen niet. FDJ NINCO S.L.U. Het is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van een wijziging, wijziging of onjuist gebruik van het speelgoed. Gebruik dit speelgoed niet in de buurt van elektrische of elektronische apparatuur, dit kan de werking beïnvloeden. Contact met elektrostatisch geladen personen of voorwerpen kan ertoe leiden dat het systeem opnieuw opstart. Het is belangrijk om de sporen volledig schoon te houden. Het wordt aan een acceptabele werking van het speelgoed beschouwd als de auto's onder elektromagnetische velden stoppen of hun snelheid fluctueert. In het geval van een afname van het vermogen door welke oorzaak dan ook, kan het speelgoed volledig worden geïnitieerd. Het circuit werkt met 8 batterijen niet inbegrepen. Batterijen moeten door een volwassene worden geplaatst. Batterijen plaatsen (zie tekening): • Gebruik een schroevendraaier om het batterijvak te openen en te sluiten. • Plaats de batterijen volgens de polariteiten, zoals aangegeven in de tekening. Combineer geen nieuwe batterijen met oude batterijen. Vervang ze altijd allemaal tegelijk. • Laad de gebruikte batterijen niet in het speelgoed zolang als het voor een lange tijd niet wordt gebruikt. • Bij gebruik van oplaadbare batterijen: verwijder de batterijen om te te laden; ze moeten altijd worden opgeladen door een volwassene • Laad niet oplaadbare batterijen niet op • Gebruik alleen aanbevolen batterijen. Leg de batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd. • Maak geen kortsluiting met de accupolen. Dompel het speelgoed niet onder in water. Reinig met een natte doek. Voor meer informatie over onderhoud en veiligheid zie [www.fabricajuguetes.com](http://www.fabricajuguetes.com). **GARANTIE:** dit speelgoed heeft een wettelijke garantietermijn van 3 jaar vanaf de aankoopdatum (gewaarmerkt met aankoopbewijs). De garantie dekt de door de buiter het speelgoed om veroorzaakte gebreken niet, noch die gebreken die veroorzaakt zijn vanwege een onjuiste installatie of de veroorzaakt zijn door een door de gebruiker uitgevoerde manipulatie. In geval van een probleem of fabricagefout, contact opnemen met de klantenservice van FDJ NINCO S.L.U. Het is raadzaam om de verpakking van het speelgoed te bewaren in geval het nodig is het te retourneren, zowel als het aankoopbewijs, tijdens de garantietermijn.



## SIKKERHEDSANBEFALINGER TIL FORÆLDRE OG VOKSNE

Les disse sikkerhedsanbefalinger omhyggeligt, før du giver legetøjet til barnet, og opbevar dem som reference i fremtiden, da de indeholder vigtige oplysninger.

**ADVARSLER!** Ikke egnet til børn under 3 år. Små dele. Kvælningfare. Edette legetøj har skarpe funktionelle kanter. Elektrisk legetøj. Før legetøjet overdrages til barnet, skal det sikres, at kørebånd og elektriske forbindelser er korrekt monteret, og at der ikke er metaldele mellem sporene, som med alt andet elektrisk legetøj skal der tages de nødvendige forholdsregler for at undgå elektriske udladninger. Der må ikke laves om på hverken kørebånd, bilere eller færbøjningener. FDJ NINCO, S.L.U. er ikke ansvarlig for nogen ændring eller forkert brug af legetøjet. Brug ikke dette legetøj tæt på elektriske apparater, da det kan påvirke dets funktion. Kontakt med personer eller elektrisk ladede genstande kan forårsage en genstart af systemet. Det er vigtigt, at delene til kørebåndet holdes helt rene. Legetøjet angives for at fungere acceptabelt, hvis bilerne stanser eller ændrer hastighed under elektromagnetiske felter. Hvis der er en eller anden årsag mangler strøm, kan legetøjet starte helt forfra. Put ikke legetøjet ned i vand. Rengør med en fugtig klud. Kredslobet fungerer med 8 batterier (ikke inkluderet). Batterier skal installeres af en voksen.Sådan sættes batterierne i (se tegning): Brug en skruetrækker til at åbne og lukke batteriummet. • Anbring batterierne, så polerne vender rigtigt i henhold til tegningen. Bland ikke nye og gamle batterier med hinanden. Udskift alle batterierne samtidigt. Lad ikke brugte batterier blive siddende i legetøjet, når det ikke bruges i lang tid. Hvis der bruges genopladelige batterier: Tag batterierne ud til genopladning, de skal altid genoplades af en voksen. Genoplad aldrig ikke-genopladelige batterier. Anvend de anbefalede batterier. Brugte batterier skal tages ud af legetøjet. • Undgå kortslutning af batteriernes poler. For mere information om vedligeholdelse og sikkerhed se [www.fabricajuguetes.com](http://www.fabricajuguetes.com). **GARANTIE:** dette legetøj har en garanti på 3 år fra købsdatoen (som den fremgår af købsbeviset). Garantien dækker ikke fejl, som ikke har med legetøjet at gøre, som skyldes forkert installation, eller hvis brugeren laver om på legetøjet. Hvis der er et problem eller en fabriktionsfejl, bedes du kontakte kundestøtteamet hos FDJ NINCO, S.L.U. Det er en god idé at gemme legetøjets emballage, hvis det skulle blive nødvendigt at returnere det, og det er også en god idé at gemme købsbeviset i hele garantiperioden.

## **no** SIKKERHETSANVISNINGER FOR FORELDRE OG ANDRE VOKSNE

Les disse sikkerhetsanbefalingene nøye før du gir leketøy til barnet, og oppbevar dem for rådgivning i fremtiden, da de inneholder viktig informasjon.

**ADVARSLER!** Ikke egnede for barn under 3 år. Små deler. Kvelningsfarer. Dette leketøy har skarpe kanter. Elektrisk leketøy. Må kun brukes under tilsyn av en voksen. For du gir leketøy til et barn, må du sørge for at alle baneleder og elektriske forbindelser er korrekt montert. Påse at det ikke er noen metallbiter mellom skinnene – det kan forårsake kortslutning. Som med alle elektriske produkter må det tas nødvendige forholdsregler for å unngå kortslutning. Det må ikke foretas endringer eller inngrep i baneleder, bilier eller håndkontroller. FDJ NINCO S.L.U. fraskriver seg ethvert ansvar som skyldes endringer eller inngrep i produktet eller feil bruk av dette. Dette leketøy må ikke brukes i nærheten av elektriske eller elektroniske apparater, da det kan påvirke funksjonen negativt. Kontakt med elektriske ledende personer eller gjenstander kan føre til at systemet starter på nytt. Det er viktig at baneledene holdes helt rene. Stopp eller hastighetsvinninger under påvirkning av elektromagnetiske felt betraktes som akseptabel funksjonalitet. Et spenningsfall, uansett årsak, kan forårsake at leketøy initialiseres på nytt. Leketøyet må ikke nedsettes for inn. Rengjøres med en fuktig klut. Kretsen fungerer med 8 batterier ikke inkludert. Batteriene må alltid byttes av en voksen. Innsettning av batterier (se tegning): Bruk en skrutrekker for å åpne og lukke batterierommet. Sett inn batteriene i med polariteten som vist på tegningen. Ikke bland nye batterier med gamle batterier. Bytt alltid alle batteriene samtidig. Ikke bruk batterier stå i bilen når de ikke brukes over en lengre periode. Hvis du bruker oppladbare batterier: ta ut batteriene for lading, batteriene må alltid lades av en voksen. Ikke lad batterier som ikke er oppladbare. Bruk kun anbefalte batterier. Utladete batterier må tas ut av bilen. - Ikke kortslett batteripolene. Du finner mer informasjon om vedlikehold og sikkerhet på [www.fabricajugetes.com](http://www.fabricajugetes.com). **GRANTING:** For dette leketøy gjelder en løbtestemt garantiperiode på 3 år fra kjøpsdato (ved fremvisning av gyldig kjøpskvittering). Garantien dekker ikke feil som skyldes faktorer som ikke er forårsaket av leketøy, feil installasjon eller uautoriserte endringer. Ved feil eller mangler på produktet kan du kontakte kundserviseavdelingen til FDJ NINCO S.L.U. Vi anbefaler at du tar vare på originalemballasjen (i tilfelle det skulle bli nødvendig å sende inn produktet) og kjøpsbeviset gjennom hele garantiperioden.

## **sv** SÄKERHETSREKOMMENDATIONER FÖR FÖRÄLDRA OCH VUXNA

Läs dessa säkerhetsföreskrifter noggrant innan du ger lekseten till barnet och behåll de för konsultation i framtiden, eftersom de innehåller viktig information.

**VARNINGAR!** Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvelningsrisk. Elektrisk lekset. Leksaken har vissa funktionella kanter. Skas användas under av vuxen. Innan man lämnar leksaken till barnet så ska man försöka att barnorna och de elektriska anslutningarna har monterats korrekt, samt att inga metallföremål befinner sig mellan sperrarna, vilket kan orsaka en kortslutning. Som med alla elektriska leksaker, så bör man vidtaga nödvändiga försiktighetsåtgärder för att undvika elstöt. Använd, bilarna och kontrollerna för inte manipuleras eller modifieras. FDJ NINCO S.L.U. tar inget ansvar för konsekvenser som resulterar av ändringar på, modifiering av eller felaktig användning av leksaken. Använd inte denna leksaka i nærheten av elektroniska eller elektriska apparater, då den kan påverka dess funktion. Vid kontakt med personer eller statiskt laddade föremål så kan systemet starta om. Det är viktigt att hålla barnorna rena. Leksakens funktion anses inte vara acceptabel om bilarna startar eller hastigheten skiftar över de elektriska faller. Om matningsspänning av någon anledning sjunker så kan leksaken starta om fullstannat. Sänk inte ren leksaken i vatten. Rengör med en fuktig tva. Kretsen driver med 8 batterier som inte ingår som tillbehör till leksaken, men som alltid bör bytas av en vuxen. Placering av batterier (se figur): Använd en skruttrekare för att öppna och stänga batterifak. Står i batterier och var noga med polvändningen, såsom visas i figuren. Blanda inte nya batterier med gamla. Bytt alltid ut dem alla samtidigt. Lämna inte kvar de använda batterierna i leksaken när den inte används under en längre tid. Vid fulladdbara batterier används: ta ut batterierna som ska laddas; de ska alltid laddas upp av en vuxen; Försök inte ladda upp batterier som inte är fulladdbara. Använd bara sådana batterier som rekommenderas. Utbytbara batterier ska tas bort från leksaken. - Kortslett inte batteriens poler. För mer information om underhåll och säkerhet, konsultera [www.fabricajugetes.com](http://www.fabricajugetes.com). **GRANTING:** Denna leksaka har en lagstadgad garantiperiode på 3 år från inköpsdatum (med inköpsbevis). Garantin täcker inte fel som orsakats av yttre orsaker, felaktig installation eller manipulationer som utförs av användaren. Vid problem eller tillverkningsdefekter, kontakta Kundtjänst hos FDJ NINCO S.L.U. Det är en god idé att spara leksakens förpackning och inköpsbeviset, om ni behöver skicka tillbaka de, under hela garantiperioden.

## **fi** TURVALISUUSOHJEITA VANHEMMILLE JA MUILLE AKUISILLE

Lue nämä turvallisuusohjeet koskevat suositukset huolellisesti ennen kuin annat lasta lapselle. Säilytä ne tulevaa tarvetta varten, sillä ne sisältävät tärkeää tietoa.

**VAROITUKSET!** Ei soveltu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. Sähköinen lelu. Lelussa on teräviä toiminnallisia reunoja. Lelua saa käyttää vain aikuisen välittömässä valvonnassa. Ennen kuin annat lelun lapselle, varmista, että radan osat on kiinnitetty kunnolla ja sähköliitännät tehty oikein. Varmista myös, ettei kiskoilu ole mitään metalliosia, jotka voisivat aiheuttaa oikosulun. Muiden sähkökäyttöisten lelujen tavoin tämäkin lelu käyttää edellyttäviä turvatoimenpiteitä sähköiskujen välttämiseksi. Älä muokkaa tai muuntele osia, radan osia tai ohjaimia. FDJ NINCO S.L.U. ei vastaa mistään leluun mukkaamisten, muuntele tai vääränlaisen käytön aiheuttamista vahingoista. Jos vaurioitua havaitaan, tuotetta ei saa käyttää ennen kuin se on korjattu. Lelua ei saa käyttää muiden lastien - ja elektronikkalaitteiden lähellä, sillä ne voivat häiritä leluun toimintaa. Järjestelmä saattaa käynnistyä uudelleen, jos kosketus tai esine aiheuttaa sähköstaattisen purkauksen. Radat on pidettävä täysin puhtaina. On täysin normaalia, jos autot pysähtyvät tai niiden nopeus vaihtelee, kun lelu on sähkömekaanisesti keinotekoisissa. Jos sähkövirta jostakin syystä pienenee, lelu saattaa käynnistyä täysin uudelleen. Lelua ei saa koskaa vajoa. Lelu puhdistetaan kostealla liinalla. Piiri toimii 8 paristolla, jotka ei toimiteta laitteiden mukana. Paristojen vaihto on akustien tehtävä. Paristojen asettaminen paikoilleen (katso kuva). - Aava ja sulje paristolokeron kansi ruuvimeisselin avulla. - Aseta paristot paikoilleen napojen kohdistus huomioiden, kun kuvasa esitetään. Älä käytä uusia paristoja yhdeksän vanhojen paristojen kanssa. Vaihda kaikki paristot aina samanaikaisesti. Älä jätä käytettyjä paristoja leluun sisään, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. - Jos käytät ladattavia paristoja, poista paristot latausta varten. Paristojen lataus on aina aikuiselle kuuluttava tehtävä. - Älä lataa paristoja, jotka eivät ole ladattavia. - Käytä ainoastaan suositeltuja paristoja. Käytetty paristot pitää poistaa leluista. - Älä aiheuta oikosulkuja paristojen napojen kautta. Saat lisätietoja leluun liittyvästä ja turvallisuustietoisesta ohjeesta [www.fabricajugetes.com](http://www.fabricajugetes.com). **TAKUU:** Tällä leluella on lain mukaisesti 3 vuoden takuu ostoväestään alkuen (kattoi toimitusta). Takuu ei kata vikoja, jotka eivät johdu itse leluista ja jotka johtavat vääränlaisesta asennuksesta tai siitä, että käyttäjä on muunnellut leluja. Jos lelussa havaitaan jokin ongelma tai valmistusvirhe, ota yhteyttä FDJ NINCO S.L.U. asiakaspalveluun osoitteessa. Lelun pakkaus kannattaa säilyttää mahdollisen palautuksen varalta, ja kuitti on syytä säilyttää takuuaikaan päätteemiseen asti.

## **pl** ZALECENIA Z ZAKRESU BEZPIECZNIENIA DLA RODZICÓW I DOROSŁYCH

Przeznaczone to zalecenia dotyczące bezpieczeństwa przed przekazaniem zabawki dziecku i zachowaj je do wglądu na przyszłość, ponieważ obejmują one ważne informacje.

**OSTRZEŻENIE!** Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo uduszenia się. Zabawka ma ostry funkcjonalne krawędzie. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Przed wręceniem zabawki dziecku upewnij się, że try i połączenia elektryczne zostały prawidłowo zamontowane oraz że nie ma nadanego metalowego elementu między szynami. Mogły spowodować spiciele. Podobnie jak w przypadku innych zabawek elektrycznych, należy przestrzegać niezbędne środki ostrożności, aby uniknąć porażenia prądem. Nie wolno manipulować torami, samowodami, elementami sterującymi ani ich modyfikować. FDJ NINCO S.L.U. nie ponosi odpowiedzialności za skutki będące następstwem zmiany, modyfikacji lub użycia niewłaściwego użycia zabawki. Transformator, kable i wtyczki należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla zasilającego, skrętki lub innych części, a w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń nie należy ich używać do czasu przeprowadzenia naprawy. Nie używaj tej zabawki w pobliżu urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, mogłyby wpłynąć na jej działanie. Podczas styczności z osobami lub przedmiotami nadładowany elektrostacyjnie może nastąpić ponowne uruchomienie systemu. Ważne jest utrzymywanie rąk w całkowitej czystości. Zachowajcie się samowodów lub zmiania ich predkości w polu magnetycznym przyjmowanie są za działanie dopuszczalne. W przypadku zmniejszenia zasilania z dowolnego powodu zabawka może się całkowicie inicjalizować. Nie zanurzaj zabawki w wodzie. Część wyciągnięta z smarką. Obrwóć działają na 8 baterie, które nie są dołączone. Baterie powinny być instalowane przez osobę dorosłą. Wkładanie baterii (patrz rysunek). - Do otwarcia i zamknięcia komory baterii użyj szubkuteczki. - Włóż baterie z prawidłowo połączonymi biegunami, jak pokazano na rysunku. Nie mieszaj baterii nowych ze starymi. Wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie. - Nie pozostawiaj użytych baterii w zabawce, jeżeli nie jest ona używana przez długi czas. W przypadku użycia baterii ładowalnych: wymij baterie do ich ładowania; zawsze powinny być ładowane przez osobę dorosłą. - Nie ładuj baterii nieładownych. Używaj wyłącznie zalecanych baterii. Zużyte baterie muszą być wyjęte z zabawki. - Nie wywołuj zwarć zaciskami baterii. Więcej informacji na temat konserwacji i bezpieczeństwa znajdziesz na stronie [www.fabricajugetes.com](http://www.fabricajugetes.com). **WARANCJA:** Niniejsza zabawka posiada 3 lata gwarancji prawnej, licząc od daty zakupu (potwierdzonej dowodem zakupu). Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych z przyczyn niezależnych od zabawki, z powodu nieprawidłowej instalacji lub przeprowadzonej przez użytkownika manipulacji. W przypadku defektu lub wady fabrycznej skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta w FDJ NINCO S.L.U. W okresie gwarancyjnym zaleca się zachowanie opakowania zabawki oraz potwierdzenia zakupu na wypadek konieczności jej zwrotu.

## **cs** BEZPEČNOSTNÍ DOPOURČENÍ PRO RODIČE A DOSPĚLÉ OSOBY

Než předáte hračky dítěti, pečlivě si přečtěte tato bezpečnostní doporučení. Uložte si tento leták, který obsahuje důležité informace, pro budoucí potřebu.

**UPOZORNĚNÍ!** Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Malé části. Nebezpečí zranění. Elektrická hračka. Tato hračka obsahuje nebezpečné ostré funkční hrany. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Dříve než hračky předáte dítěti, ujistěte se, že jsou drahá a elektrická připojení dobře sestavená a že na kolejničních náběžných částech nejsou žádné kovové předměty, které by mohly způsobit zkrat. Jako u všech elektrických hraček, i u této je potřeba učinit preventivní opatření zabránění užití součástí. Neupravujte ani neměňte dráhy, auta ani ovládací. FDJ NINCO S.L.U. nezodpovídá za následky způsobené změnami, úpravami či nevhodným použitím hračky. V případě, že zjistíte jakékoli poškození, nemějte se hračka používat, dokud není opravena. Tuto hračku nepoužívejte v blízkosti elektrických či elektronických přístrojů, mohlo by dojít k poruše jejich fungování. V případě kontaktu s osobami či předměty elektrostaticky nabitým může dojít k resetu celého systému. Je velmi důležité udržovat dráhy v naprosté čistotě. V rámci užití hračky je povoleno za přijatelné i takové fungování, když se pod elektromagnetickým poli auta zastaví nebo jedou kolísavou rychlostí. V případě čimkání způsobeného poklesem napětí se hračka může kompletně zresetovat. Hračka nenamáčejte do vody. Čistěte hručky hadříkem. Okruh fungování na 8 baterie, které nejsou obsaženy. Výměnu baterii musí provádět dospělá osoba. Vložení baterii (viz obrázky). - K otevírání a zavírání díložistě baterii použijte šroubovák. - Baterie vložte, podle značení na obrázku tak, aby byla dohledná polarita. Nekombinujte nové baterie se starými. Vyměňte je vždy všechny najednou. - Nemenšujte použité baterie uvnitř hračky, pokud nebude po dlouhou dobu používána. V případě použití doobjevit baterie: vyměňte baterie, které je třeba nabít; o jejich nabítku si musí postarat dospělá osoba. - Baterie na jedno použití nenabíjejte. - Používejte pouze doporučené baterie. Vyšší baterie je z hračky třeba vyjmout. - Baterie na koncových kontaktech nezkratujte. Více informací o údržbě a bezpečnosti najdete na [www.fabricajugetes.com](http://www.fabricajugetes.com). **ZÁRUKA:** Tato hračka má zákonnou záruku po dobu 3 let od data jejího nákupu (doložené nákupním dokladem). Záruka se nevztahuje na škody zapříčiněné čimkly vědy hračky samotné, nepřipraveným sestavením nebo špatnou uživatelskou manipulací. Pokud by vznikl nějaký problém nebo se objevily výrobní defekty, kontaktujte Zákaznické oddělení společnosti FDJ NINCO S.L.U. Po případném záručním reklamaci si sponoucí původní obal hračky společně s dokladem jejího nákupu.



